

suplemento joven de Página/12
jueves 17 de Julio de 1997 . año 6 . nº 281



Radiohead: el talento está ok



Claudio O'Connor, entre Llavallol y Malon

NICK CAVE, MÚSICO Y ESCRITOR

¿rock es cultura?

Comprobado: los libros no muerden a los músicos. Y viceversa.



¿En qué quedamos?

Tanta ebullición en la temporada pasada por los 30 años del rock nacional y la única certeza pasa hoy por la confusión generalizada. Un 57% de jóvenes mencionaron a Tanguito como el primer músico argentino que editó un tema de rock en castellano ("La balsa", obviamente), desconociendo de ese modo a Los Beatniks y su canción "Rebelde", que fue tomada "oficialmente" como creación iniciática del movimiento rockero nacional. El dato se desprende de una encuesta realizada por la Asociación Periodística de Estudiantes Universitarios de Buenos Aires (APEUBA), entre 340 jóvenes de entre 15 y 25 años, en inmediaciones de lugares de Capital Federal donde se llevaran a cabo recitales de rock and roll de estilos variados. Tales sitios fueron Cemento, La Trastienda, Dr. Jekyll, Hard Rock Café, El Sótano, El Dorado, Cocktail Rock, Ave Porco, Arpegios, Blues Special y Oliverio. Según este trabajo, Los Gatos ocuparon el segundo lugar con un 11,2% y Moris se ubicó tercero, habiendo sido nombrado sólo por el 6,5% de los encuestados. Apenas un 1,2% de los encuestados mencionó correctamente a Los Beatniks como iniciadores del rock local y un 0,6% reconoció al tema "Rebelde" como la primera edición.

La consulta de APEUBA incluyó también a músicos, que mostraron igual grado de confusión respecto de los orígenes del rock nacional. Mientras Black Amaya, baterista histórico de Pescado Rabioso y Pappo's Blues, y hoy miembro de Los Robertone, opinó que "Los Gatos fueron quienes abrieron el camino que después reafirmaron grupos como Almendra y Manal porque Los Gatos fueron la primera banda de rock en castellano armada en serio", Iván Noble, de Los Caballeros de la Quema, dijo desconocer la canción "Rebelde", al tiempo que aclaró que "no sabía que eran por eso" los festejos de 1996 por los 30 años. De todos modos, como buen manejador de la dialéctica, zafó diciendo que "más que una canción o un año es importante la ebullición que significó ese momento; un año más, un año menos, "La Balsa"," Rebelde", Tanguito, Moris, La Pesada, Pappo's Blues, está todo muy unido". En la encuesta, hubo quien expresó que el primer tema de rock nacional fue "Canción para mi muerte" y no faltó inclusive el que apuntó a 1970 como año fundacional. No estaría mal, así en el 2000 se festejaría de nuevo.

Música para regalar

Ni al peor enemigo

LADO A

Che pibe, vení votá *Raúl Porchetto*
Mundo agradable *David Lebón, Seru Giran*
Colocado por el rock and roll *Ratones Paranoicos*
Nene, qué vas a hacer cuando seas grande *Miguel Mateos*
Distinto tiempo *Nito Mestre*
Autopistas no *Piero*
Vamos a la ruta *Los Guarros*

LADO B

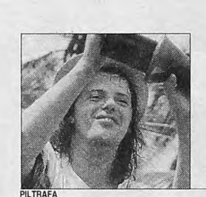
Don José *Los Intocables*
Mujer Amante *Rata Blanca*
La sirenita y el lobo de mar *Memphis la Blusera*
Malón *Babasónicos*
Vía México *Sueter*
El increíble Isaac *Alejandro Lerner y La Magia*
La Pachanga *Vilma Palma e Vampiros*

La historia del rock nacional es evidentemente riquísima. La redacción del **No** *pide disculpas a los grupos y solistas seleccionados, porque el espacio es tirano, y algunos de ellos merecerían que se incluyera su discografía completa, pero en un casete de 90 minutos no se pueden hacer milagros. Este compilado, que será esparcido en el Río de la Plata, es un velado homenaje a los sufridos fans del rock nacional que soportaron a bandas mediocres como Pescado Rabioso, Sumo, los Redondos y Soda Stereo. La vida los recompensó con joyitas como las aquí elegidas.*

lógica cruzada

soluciones del número anterior

M	E	N	E	M	■	■	L	O	A	C	H
A	V	O	N	■	C	D	■	I	N	R	I
C	A	E	■	O	L	A	F	■	A	O	R
R	■	■	C	R	A	T	E	R	■	■	A
I	■	C	O	E	N	■	Z	O	A	■	M
■	A	L	O	J	■	■	L	E	L	O	■
■	P	E	P	A	■	■	A	D	E	S	■
T	■	W	E	■	A	■	I	O	N	■	N
I	T	■	R	O	M	■	N	R	■	T	A
B	I	D	■	M	I	R	O	■	D	U	S
E	A	R	■	■	N	O	■	C	U	R	A
T	R	E	N	T	■	■	K	A	B	U	L


PILTRAFA

preguntas sin respuesta

¿Cuándo tocan los Violadores?
¿No era que su separación había sido un invento del suplemento *No*?
¿Será cierto que el Pepe Basualdo dijo que volvió a Boca para ser titular?
En el apasionante y eterno debate Cavallo-Corach: ¿alguien le cree a alguno de los dos?
El hecho de que "La Furia" y "Comodines" vayan primeras en recaudación, ¿es un síntoma inequívoco de la irreversible decadencia de la civilización occidental?
¿Es verdad que luego de la detención de Sergio Denis por presunta estafa, miles de espectadores argentinos se presentaron en el juzgado como testigos de cargo, mostrando los discos del cantante como prueba condenatoria?
¿Quién será el irresponsable dirigente del Feyenoord de Holanda que autorizó el desembolso de 4,7 millones de dólares por Julio Cruz?
¿Las respuestas a estos interrogantes torcerán el rumbo de la humanidad?

(sic)

"El jugador de Boca que no esté conforme que se vaya"
Diego Maradona, 8/7. La frase fue lanzada la semana pasada. Por supuesto, después del triunfo contra Racing todos están más que conformes, así que es probable que hasta la próxima derrota no se vaya nadie.

"Es importante transmitir que la mayoría de los habitantes del mundo son unos hijos de puta, unos forros o unos mogólicos, si no el mundo andaría bárbaro"
Ricardo Iorio, revista "Madhouse". Qué linda que es la vida cuando se la transita con optimismo.

"Con Calamaro actuamos juntos varias veces, y siempre nos fumamos un porrito"
Joaquín Sabina, 14/7. Todo bien, Joaquín. Mientras no lo repitas arriba del escenario...

Tango, joven guardia

Referirse al "tango joven" puede convertirse en una entelequia, y son pocas las referencias que caben al respecto, salvo la aclaración de que en esta movida, más que *tango joven* abundan *jóvenes tangueros*. De cualquier modo, hay muchos y buenos jóvenes tangueros, que no usan peluquín. Y desde la semana pasada, en el auditorio *Jorge Luis Borges* de la Biblioteca Nacional, se está desarrollando un ciclo en el que están todos, o casi todos. Ya actuaron El Tranvía y El Arranque, y mañana será el turno de Pedro Chemes Cuarteto y Presencia Tanguera. Los siguientes fines de semana verán pasar por allí, entre otros, a La Camorra, De Puro Grupo y El Carro Tango.

Discos

Destination anywhere, Jon Bon Jovi. Le quedaba mejor el pelo largo.
Mentally distorted, Mental Distortion. Un holandés (Alexander Van Leeuwen), un sueco (Lars Rosemberg) que supo tocar en Entombed y se vino a vivir a la Argentina, y dos músicos locales (Fernando Sarmiento y Gustavo Quiroga) armaron este engendro death metal, que taladra oídos sensibles y derriba a los desprevenidos. A pesar de todo, suenan bien.
Vida Modelo, Juana la Loca. ¿A quién se le ocurrió que podían ser la gran esperanza del pop alternativo?
Remanufacture, Fear Factory. Hace diez años, nadie hubiese imaginado que una banda heavy de pura cepa podría hacer discos como éste, plagado de experimentos electrónicos.
Sweet Potato Pie, Robert Cray. El hombre sigue siendo amargo, y sigue tocando como siempre. Muy bien.
Pon paz a tu muerte, Geo Ramma. Pequeños saltamontes que juegan al rappero sexista, ostentoso y pendenciero. Juegan.
The heart of Chicago 1967-1997. Increíble, ya pasaron veinte años.
Skate Rock Vol 1, intérpretes varios. Para los amantes de la tablita, imprescindible. Contiene canciones de Massacre Palestina (no podían faltar), Wincofones, Minoría Activa, Restos Fósiles, Dixie Dynamite, Hustler y 13 al Diablo.





MUTIS X EL FORO

Con entrada a la gorra en Liberarte, los domingos a las 20 siguen las funciones de **Salsipuedes**. José María Muscari, Florencia Sacchi y Leonardo Saggese forman **La Brevis Galante**, un grupo dirigido por Ciro Zorzoli que ganó el año pasado el premio del Buenos Aires Joven II, en el rubro teatro. Lo propio de este trío es el collage de textos y situaciones hiladas sin solución de continuidad, con un timing y una precisión que deja a las claras que vienen trabajando duro desde hace tiempo. Los dos chicos son los motores de las situaciones, mientras que ella cumple con el rol de la partenaire glamorosa, dispuesta a recibir una golpiza que recurrentemente la deja estampada en el suelo o preparada para una serie de abrazos furibundos, a un ritmo batallador.

La cuestión comienza cuando dos hombres se encuentran en un banco de plaza: uno espera y el otro busca, cada uno, a la mujer que aman. Se presentan de espaldas y al instante se traban en rápidos movimientos y veloces reacciones, los dos con un maquillaje que recuerda al de los actores del cine mudo. De allí en más pasan de un juego a otro con un sentido del delirio digno de los surrealistas. Con ponerse el borde de la camiseta que usan sobre la cabeza, los actores se transforman en dos vecinas chismosas que aparecerán de tanto en tanto.

En cuanto a los textos, ellos mismos dicen que se trata de un collage. Usan bastante letra de Fernando Sorrentino, un cuentista argentino que debería conocer cualquiera que en el secundario tuvo un profesor de literatura como se debe. Claro que también hay un aire –y alguna frase– de Esperando a Godot, de Samuel Beckett, Alfonsina Storni y Anton Chejov. Giran también en torno a estos personajes enloquecidos los lugares más comunes de la educación familiar y demás frases inconexas que terminan redondeando un espectáculo rebelde a todas las convenciones. En **Salsipuedes** no hay ni un gramo de melancolía, ni una sola imagen que tenga que ver con el discurso lineal de la razón, tal como se la concibe tradicionalmente. En esa misma dirección, Muscari y Saggase, entre otros actores, presentan otro espectáculo titulado **Marchita como el día**, todos los viernes y sábados a la 0 hs., en la Casa de Cultura Adán Buenosayres (Av. Corrientes 1904) también con entrada libre y gratuita.
C.H.

No es la gran banda nueva, sino más bien el grupo "alternativo A.O.R." del momento. Radiohead conoció el éxito con "Creep" y sus siguientes pasos hicieron todo lo posible por escapar del rótulo de banda oscura con buena recepción en las radios. "OK Computer" es un disco superador de todos los clichés que ellos mismos supieron construir, y Thom Yorke, el líder de la banda, sabe cómo sobrellevar el estigma de ser la "vieja-nueva" maravilla del rock británico.

"Somos neuróticos anónimos"

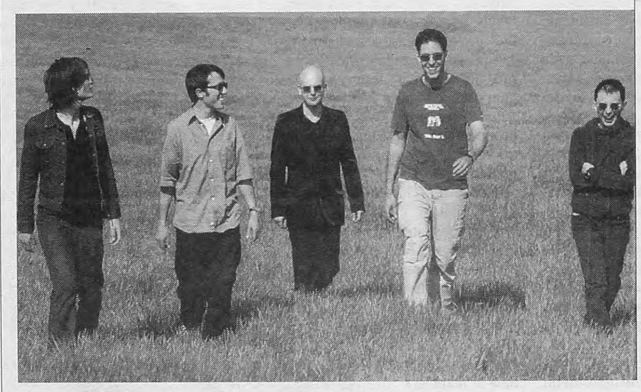
Radiohead, la ¿revelación? inglesa del año

Cuando los norteamericanos descubrieron en 1993 el angustiante "Creep" de su disco debut **Pablo Honey**, se convirtieron en la gran banda del momento. Con su segundo álbum **The Bends** en 1995, los medios los calificaron como los nuevos U2. Dos años más tarde, y con el tercer disco bajo el brazo, la prensa británica no deja de sorprenderse con la calidez de **OK Computer** y tampoco se cansa de nombrarlos como los herederos de Pink Floyd. Lo cierto es que Radiohead crece más allá de los rótulos a fuerza de simples y bucólicas melodías con letras de alto voltaje poético, que hacen del grupo oriundo de Oxford una de las mejores propuestas musicales de los '90.

"Jonny nos hizo mirar el video en vivo de Pink Floyd en Pompeya y dijo: 'a partir de ahora así es como debemos hacer nuestros videos'", cuenta el bajista Colin Greenwood, hermano de Jonny, en una reciente entrevista otorgada a la revista inglesa *Q*. "Sólo recuerdo a Dave Gilmour sentado sobre su culo tocando la guitarra y a Roger Waters con su largo y grasiento pelo y sus sandalias, levantando esa gran masa y pegándole a ese gong... Ridículo". Pero el menor de los Greenwood (a cargo de la "guitarra abusiva" según se acredita en el booklet del cd) admite que durante la grabación de **OK Computer**, escuchó varios álbumes de rock progresivo. "Pero me di cuenta de que la mayoría son desagradables. Pensaba que el rock progresivo debía ser bueno ya que atrajo a tanto público. Sin embargo, sólo encontré algunos discos tediosos de Genesis".

Radiohead surgió a mediados de los '80 en la tranquila, universitaria y rural ciudad de Oxford bajo el nombre de *On A Friday*, cuando cinco amigos del secundario decidieron formar un grupo a imagen y semejanza (cuándo no, tratándose de bandas inglesas) de The Smiths. "En esa época ibas a la peluquería con una foto de Morrisey y decías: 'quiero un corte como éste'" cuenta Thom Yorke, cantante y autor de las letras. En 1992 firmaron con Parlophone y cambiaron su nombre definitivamente por el de Radiohead. La sorpresa fue que el éxito llegó no en su tierra, sino una vez que en Estados Unidos descubrieron el sutil encanto del oscuro "Creep". El monstruoso suceso de una sola canción pareció sobrepasar a la banda, y la sombra de "Creep" (que por un lado los puso en las tapas de las revistas especializadas más importantes, y por el otro los elevó a la altura de predicadores de lánguidos chicos de generación X) los llevó al extremo de odiar aquella canción e intentar despegarse lo más que pudiesen de ese estilo en su segundo disco. "A partir de **The Bends**, los asesinos ya no me escriben para decir cuánto influyó en ellos ese tema. Eso quiere decir que vamos bien" ironiza Yorke.

Junto al segundo álbum y la gira correspondiente, comenzó a sobrevolar la imagen de chicos malos que se autodestruyen todo el tiempo. Por diferentes motivos, Jonny y Thom tuvieron problemas con su cuerpo. Debido a la potencia con que toca su guitarra, Jonny sufrió las consecuencias en uno de sus oídos y en un brazo. "Mi oído estuvo zumbando y sangrando por dos semanas durante el tour en Estados Unidos. Ese fue un terrorífico espectáculo en Cleveland, donde estuve cerca de desmayarme. En cuanto a lo del brazo, tengo que utilizar un cabestro cuando toco. Pero disfruto de ello. Es como cuando los boxeadores se ponen sus guantes antes de pelear. Es un ritual". Meses después en Munich, Yorke padeció un colapso sobre el escenario. "Estaba realmente enfermo. Tenía laringitis y me llevaron a ver a un médico que me dijo que estaba bien, que tomara unas drogas y estaría mejor. Después vi cómo el promotor de la gira le pagaba al doctor. Luego volví a estar mal y una vez más el promotor trajo a un médico, pagado también por él, con su bolsa de drogas. ¡Me ofreció inyectarme con esteroides! Pero lo rechacé. Cuando fui a la prueba de sonido me sentía realmente muy mal. No tenía toda mi voz. Y el punto era que ya era demasiado tarde para cancelar el show. Perdí mi voz en la tercer canción, y me recuerdo golpeando el piso. Segundos después, era yo el que estaba allí tirado." A pesar de sentirse más tranquilos y más maduros, los cinco chicos de Oxford se autodefinen como "neuróticos anónimos", y prometen seguir escribiendo su propia leyenda con sólo una fórmula: componer excelentes discos.



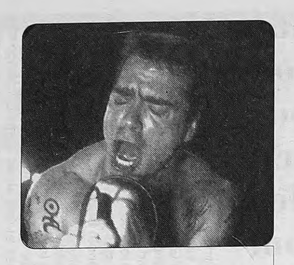
SEBASTIÁN RAMOS

De acuerdo, cabeza de radio

Por Rodrigo Fresán

Todo lo que no es pero quiere ser el último de Bowie, el último de U2, el último de Pink Floyd y –seguro– el próximo de Oasis puede encontrarse en el nuevo de Radiohead. Pensar en este quinteto inglés como en el típico equipo de Primera B feliz de serlo y feliz, también, de derrotar a los campeones en su propio estadio por el solo placer de la épica bien entendida: sin efectos especiales, sin megaproducciones. Hasta ahora, eran la certeza de un gran single con resonancias Ray "The Kinks" Davies –"Creep", incluido en el debut **Pablo Honey**– y un segundo trabajo –el magistral **The Bends**–, cuyo único defecto era la multitud de direcciones hacia donde viajaba al mismo tiempo, el vértigo de tantas buenas ideas sin una cabeza que las pensara. Bien, el flamante **Ok Computer** es la justa celebración del hallazgo de esa cabeza y, de alguna original manera, el tantas veces perseguido y jamás atrapado *aggiornamiento* de **The Dark Side of the Moon**. Un todo perfecto. Un estado de ánimo y un diario de carretera. Cincuenta y algo de minutos y doce canciones funcionando como una fotografía en movimiento de paisajes intermedios donde la salida y la salida poco importan a la hora del viaje. Autopistas, accidentes automovilísticos, yuppies en tránsito, reacciones químicas, policías karmáticos, catástrofes aéreas paranoides y –por encima de todo– la mirada entre resignada y victoriosa del extraterrestre que todos supimos conseguir, el transistor que piensa en nuestro cerebro y come en nuestro estómago o –como se nos informa en "Fitter Happier"– el "cerdo con antibióticos dentro de una jaula". Todo apañado por guitarras siempre efectivas y nunca efectistas, sonidos que van de la novedad subterránea a la nostalgia de la superficie y la voz líder de Thom Yorke, alguien capaz de revisitar la rareza en varios movimientos de "Happiness is a Warm Gun" con la bellísima y deforme suite –acompañada por video bizarro– titulada "Paranoid Android"; alguien dotado para injertar en los cuatro minutos de "Exit Music (For a Film)" más y mejor *pathos* shakespeareano que Kenneth Branagh en las cuatro horas de su *Hamlet*.

Radiohead no busca, encuentra y **Ok Computer** es la prueba audible de ello. Desde ahora, uno de los hitos imprescindibles de los '90. Pocas vez el resbaloso término "clásico instantáneo" se adhirió mejor a la superficie siempre ambigua y platinada de un compact.



El rock tiene

A despecho de los prejuicios que puedan existir de uno y otro lado, el rock y la literatura han demostrado a través de los años ser compatibles en lo que respecta a ciertos códigos en común.

"Perdí al distribuidor de mi sello discográfico, así que ahora voy a arrastrar a todas las bandas que contraté al infierno egoísta que es mi vida. Tengo millones, pero ya saben qué pasa cuando se le lastima el ego a un hombre: guerra, violaciones, Rocky, pequeños críticos lameculos como los que escriben para publicaciones seudointelectuales tipo *Village Voice*, y por supuesto, libros como éste." Así dice por alguna parte el último libro del *escritor-rockero* más inesperado, una especie de derrumba-prejuicios caminante: Henry Rollins. Resulta que la bestia tatuada de poderosos músculos que aúlla sobre los escenarios y parece siempre dispuesta a bajarle los dientes a cualquiera es casi un intelectual. Hechos: 8 libros publicados, algunos de ficción, la mayoría de poesíasletras, otros de ensayos. El último, *Eye Scream* (que, de más está decir, no está traducido al castellano) es una mezcla de géneros. Henry se ocupa de ironizar, comentar y rabiar sobre casi todo: mujeres, fascismo, violencia, U2, televisión, Stallone. "El disparador para escribir el libro es vivir en Estados Unidos. Leer los diarios, ver los noticieros, recorrer el país. Yo inhalo, y la exhalación es el libro. Un libro con personajes sexistas, racistas, amorales, antimorales. Eso es EE.UU. Dice ser una cosa, pero es todo lo contrario."

Rollins se publica en su propia editorial, que se llama *2. 13. 61*. Pero no sólo se edita a sí mismo. Ya publicó 24 libros, y tiene muy claro el tipo de escritores que prefiere. "Estoy buscando voces que sean interesantes e intensas. Busco escritores, pero no profesionales que den lecciones sobre cómo escribir, sino gente que quisiera ver impresas sus impresiones vitales." Por eso el grandote fichó a prostitutas, expresos y otros desclasados. Como Iggy Pop, y Nick Cave, que le van a ceder cuentos para un libro recopilatorio en el que Henry está trabajando. Ya tiene los derechos del *King Ink* de Cave, una colección de letras, poemas, etc; del tremebundo australiano.

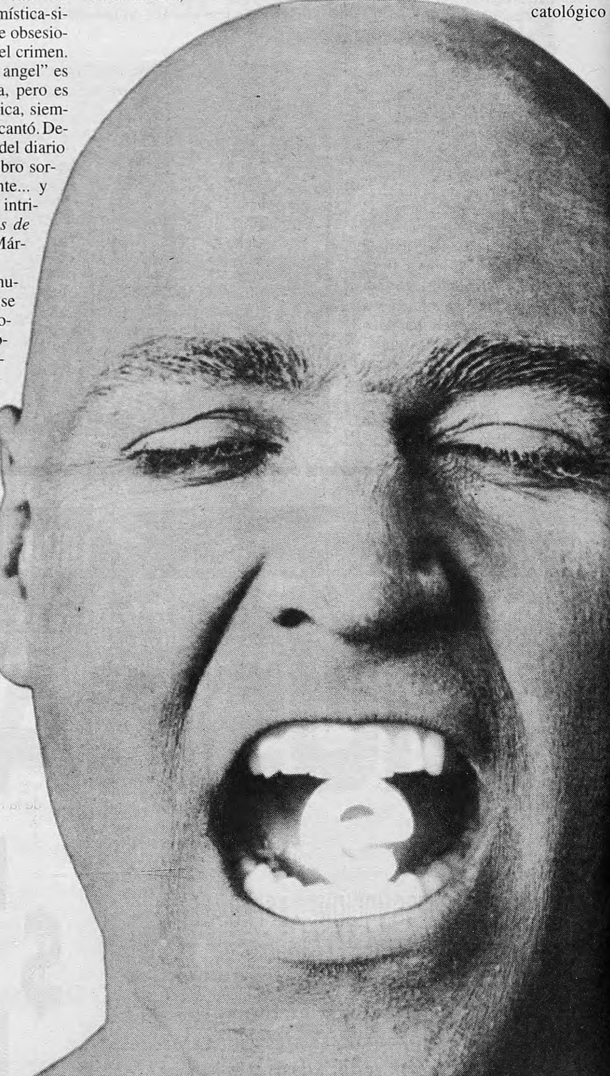
Claro, ésta no es la primera excursión de Cave en el mundo de las letras. Corría el año 1996, y Nick acababa de grabar **Your Funeral... My Trial**, su disco más tétrico, si tal cosa es posible. Mientras lo grababa, el hombre terminaba de escribir su única novela hasta la fecha: *And The Ass Saw The Angel* (algo así como "Y el asno vio al ángel", o "Y el culo vio al ángel", tal es el juego de palabras). La novela, como no puede ser de otra manera tratándose del jovial Nick, es tétrica. Un mudo psicótico, Euchrid Eucrow, escucha voces y tiene delirios místicos en un pueblo perdido y conservador de Estados Unidos. Se enamora de la puta del lugar, Cosey Mo, que pronto es brutalmente golpeada y echada del pueblo por la secta fundamentalista que gobierna a los habitantes. Para el mudo, la chica es una Virgen, y pronto se le empieza a aparecer, en visiones de ángeles. El mudo se vuelve cada vez más loco y todo se vuelve cada vez más denso en esa onda místico-siniestra de Cave, siempre obsesionado por lo religioso y el crimen. "And The Ass saw the angel" es una novela muy oscura, pero es muy hermosa. A la crítica, siempre tan prejuiciosa, le encantó. Decían estusiasmados los del diario *Atlanta Journal*: "Un libro sorprendente, impresionante... y uno de los trabajos más intrigantes desde *Cien Años de Soledad* de García Márquez". Epa.

Como se sabe, hay muchos más rockeros que se metieron en literatura. Como Patti Smith y su famoso *Babel*, y los impresionantes trabajos de Leonard Cohen. Pero el camino también se da a la inversa.

Escritores y rock

El caso más evidente es quizá el de Irvine Welsh. Autor de *Trainspotting*, aseguró que para escribir lo influencian mucho más tipos como Iggy Pop o el movimiento *rave* que gente del ámbito de la literatura. Exadicto a la heroína, actual cultor del éxtasis y otros químicos, en los libros de Welsh (con títulos tales como *The Acid House*, *Ecstasy* y del estilo) aparecen T
Oasis, Blur, Take That, Iggy P
punk. Sus personajes zafan de
tencias tediosas después de con
Prodigy y las bondades del amo
mico. O abandonan a sus novia
asistir a conciertos de Iggy Pop

Pero no es el único. Dennis
per, molesto escritor norteamer
(y éste sí está traducido),
cialista en ser lo m
catológico





No es sólo rocanrol

Hay escritores que no tienen que ver con el rock, al menos voluntariamente, pero son figuras emblemáticas para los rockeros. Como Jack Kerouac, el escritor más importante de la generación beat. En abril salió **Kicks, joy, darkness,** un disco homenaje al artista que incluía temas de Morphine, Michael Stipe, Eddie Vedder y Patti Smith. Otro referente de tipos como Morrison, Jim Carroll y Patti Smith es Rimbaud, el escritor adolescente que a principios del siglo pasado y a los 17 escribió 2 libros (*Una temporada en el infierno* e *Iluminaciones* y unos cuantos poemas) vivió noches salvajes en París, enamoró al poeta Paul Verlaine y antes de ser mayor de edad decidió no escribir una línea más y rajarse a Africa a cazar y contrabandear. Antes había revolucionado la literatura. Hoy Rimbaud tiene su propia página web en Internet.



El rock tiene quien le escriba

A despecho de los prejuicios que puedan existir de uno y otro lado, el rock y la literatura han demostrado a través de los años ser compatibles en lo que respecta a ciertos códigos en común.

Ultimamente, esta tendencia se ha acentuado, con el agregado de que algunos músicos con fama de cavernícolas, como Henry Rollins, institucionalizaron el vínculo, fundando editoriales para expresarse más allá de las guitarras distorsionadas.

"Perdí al distribuidor de mi sello discográfico, así que ahora voy a arrastrar a todas las bandas que contraté al infierno egoísta que es mi vida. Tengo millones, pero ya saben qué pasa cuando se le lastima el ego a un hombre: guerra, violaciones, Rocky, pequeños críticos lameculos como los que escriben para publicaciones seudointelectuales tipo *Village Voice*, y por supuesto, libros como éste." Así dice por alguna parte el último libro del *escritor-rockero* más inesperado, una especie de derrumbaprejuicios caminante: Henry Rollins. Resulta que la bestia tatuada de poderosos músculos que aúlla sobre los escenarios y parece siempre dispuesta a bajarle los dientes a cualquiera es casi un intelectual. Hechos: 8 libros publicados, algunos de ficción, la mayoría de poesíasletras, otros de ensayos. El último, *Eye Scream* (que, de más está decir, no está traducido al castellano) es una mezcla de géneros. Henry se ocupa de ironizar, comentar y rabiar sobre casi todo: mujeres, fascismo, violencia, U2, televisión, Stallone. "El disparador para escribir el libro es vivir en Estados Unidos. Leer los diarios, ver los noticieros, recorrer el país. Yo inhalo, y la exhalación es el libro. Un libro con personajes sexistas, racistas, amorales, antimorales. Eso es EE.UU. Dice ser una cosa, pero es todo lo contrario."

Rollins se publica en su propia editorial, que se llama *2. 13. 61*. Pero no sólo se edita a sí mismo. Ya publicó 24 libros, y tiene muy claro el tipo de escritores que prefiere. "Estoy buscando voces que sean interesantes e intensas. Busco escritores, pero no profesionales que den lecciones sobre cómo escribir, sino gente que quisiera ver impresas sus impresiones vitales." Por eso el grandote fichó a prostitutas, expresos y otros desclasados. Como Iggy Pop, y Nick Cave, que le van a ceder cuentos para un libro recopilatorio en el que Henry está trabajando. Ya tiene los derechos del *King Ink* de Cave, una colección de letras, poemas, etc; del tremebundo australiano.

Claro, ésta no es la primera excursión de Cave en el mundo de las letras. Corría el año 1996, y Nick acababa de grabar **Your Funeral... My Trial**, su disco más tétrico, si tal cosa es posible. Mientras lo grababa, el hombre terminaba de escribir su única novela hasta la fecha: *And The Ass Saw The Angel* (algo así como "Y el asno vio al ángel", o "Y el culo vio al ángel", tal es el juego de palabras). La novela, como no puede ser de otra manera tratándose del jovial Nick, es tétrica. Un mudo psicótico, Euchrid Eucrow, escucha voces y tiene delirios místicos en un pueblo perdido y conservador de Estados Unidos. Se enamora de la puta del lugar, Cosey Mo, que pronto es brutalmente golpeada y echada del pueblo por la secta fundamentalista que gobierna a los habitantes. Para el mudo, la chica es una Virgen, y pronto se le empieza a aparecer, en visiones de ángeles. El mudo se vuelve cada vez más loco y todo se vuelve cada vez más denso en esa onda mística-siniestra de Cave, siempre obsesionado por lo religioso y el crimen. "And The Ass saw the angel" es una novela muy oscura, pero es muy hermosa. A la crítica, siempre tan prejuiciosa, le encantó. Decían estusiasmados los del diario *Atlanta Journal*: "Un libro sorprendente, impresionante... y uno de los trabajos más intrigantes desde *Cien Años de Soledad* de García Márquez". Epa.

Como se sabe, hay muchos más rockeros que se metieron en literatura. Como Patti Smith y su famoso *Babel*, y los impresionantes trabajos de Leonard Cohen. Pero el camino también se da a la inversa.

Escritores y rock

El caso más evidente es quizá el de Irvine Welsh. Autor de *Trainspotting*, aseguró que para escribir lo influencian mucho más tipos como Iggy Pop o el movimiento *rave* que gente del ámbito de la literatura. Exadicto a la heroína, actual cultor del éxtasis y otros químicos, en los libros de Welsh (con títulos tales como *The Acid House*, *Ecstasy* y del estilo) aparecen Tricky, Oasis, Blur, Take That, Iggy Pop, el punk. Sus personajes zafan de existencias tediosas después de conocer a Prodigy y las bondades del amor químico. O abandonan a sus novias para asistir a conciertos de Iggy Pop.

Pero no es el único. Dennis Cooper, molesto escritor norteamericano (y éste sí está traducido), especialista en ser lo más escatológico posible, decora sus textos plagados de asesinatos y pornografía infantil con letra y música de Slayer, Hüsker Dü, los Doors, y el punk. Y también está Hanif Kureishi, un pakistaní-inglés (que entre otras cosas escribió los guiones de *Ropa Limpia, Negocios Sucios* y *Londres Me Mata*), tiene un libro que se llama *El buda de los suburbios* donde el joven Karim se mete en el punk de mediados de los setenta y donde pueden leerse cosas como ésta: "Charlie aprendió enseguida que tanto su éxito como el de los otros grupos dependía de su habilidad a la hora de insultar a los medios de comunicación. Afortunadamente, Charlie tenía un talento especial cuando se trataba de ser cruel. Esos mismos insultos aparecían publicados con gran despliegue de publicidad, al igual que sus ataques contra los hippies, la reina, el amor, Mick Jagger, el activismo político y hasta el propio movimiento punk. '¡Somos una mierda!', proclamó una noche para un programa de tarde de TV. 'No sabemos tocar, ni cantar, ni componer canciones, ¡pero esos idiotas de mierda nos adoran!'". Inspiración directa Johnny Rotten, parece. Hay más. Stephen King y su fanatismo por AC/DC y los Ramones (banda de sonido de *Cementerio de Animales*). Anne Rice y su vampiro Lestat que se convierte en estrella de rock. Ray Loriga, un español que apenas puede escribir alguna línea sin nombrar a David Bowie y los Stones. Y hasta un japonés, Ryu Murakami, que en su libro *Azul casi transparente* se dedica a retratar a unos cuantos jovencitos heroinómanos que se pican mientras giran los Doors y el **Sticky Fingers** de los Stones. Casi un *Trainspotting* oriental. O Bret Easton Ellis y su irritante *American Psycho*, con capítulos enteros dedicados a insoportables ídolos de los 80 como Whitney Houston, Phil Collins y Huey Lewis and The News.

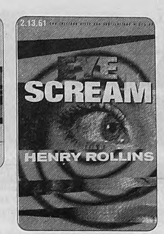
La lista nunca podría estar completa. Pero estaría mal olvidarse de Jim Carroll. Casi desconocido por estas tierras, Carroll es un auténtico rockero escritor, que a los 16 años escribió su diario *The Basketball Diaries*, un emocionante manual de adolescencia callejera, drogas, sexo y ya se sabe qué más. Hace poco Leonardo Di Caprio protagonizó la película basada en el libro, que en Argentina no pudo verse, pero el libro sí que está, y es casi obligatorio leerlo si se tienen 15 años. Carroll tiene 3 libros más, y 5 discos.

Canciones y libros

Los cruces no se terminan ahí, por suerte. Por ejemplo. "Venus in furs", el tema de Velvet Underground, no salió sólo de la imaginación de Lou Reed. Se trata de un tipo, Severin, que gusta de ser vapuleado, humillado y azotado por la Venus de las pieles en cuestión. Justamente "La Venus de las pieles" se llama un libro que por el 1700 escribió Leopold Sacher Masoch, un señor trastornado que vino a "inventar" el sadomasoquismo. Y que, entre otras cosas, es un antepasado de Marianne Faithfull, mítica novia de Jagger y cantante ella también. Y el tema "Scentless Aprentice" de Nirvana (de *In Utero*) que dice "prometo no vender tus secretos de perfumería/ hay infinitas fórmulas de exprimir las flores", no es otra críptica letra de Nirvana. Cobain se inspiró en un tremendo libro del alemán Patrick Süskind, *El perfume*, que trata de un perfumista asesino en la sucia París del siglo XVIII. "Después de leerlo tenía ganas de cortarme la nariz", decía Cobain. ¿Y a quién se la pasó "robando" Jim Morrison, si no a Rimbaud? Como se sabe, "The Doors" viene de "The Doors of Perception", un libro de Aldous Huxley. ¿Y a quién le roba Mr. Marilyn Manson, si no es a Nietzsche? Todo es posible. O como lo explica Irvine Welsh: "Yo confundo a los críticos literarios, porque siempre te quieren encasillar según lo que leíste, creen que estoy influenciado por Burroughs y Genet, pero no, mis referencias son musicales. Me dicen 'debés haber leído a Burroughs' y les digo, bueno, sí. Pero quizá saqué a Burroughs escuchándolo a Iggy Pop. Se trata del espíritu de las cosas, no de cachos de textos, o de notas de música o escenas de películas, o lo que sea".

MARIANA ENRIQUEZ

fear of dreaming
Jim Carroll







IRVINE WELSH AUTOR DE *TRAINSPOTTING*, *THE ACID HOUSE* Y *ECSTASY*.



No es sólo rocanrol

Hay escritores que no tienen que ver con el rock, al menos voluntariamente, pero son figuras emblemáticas para los rockeros. Como Jack Kerouac, el escritor más importante de la generación beat. En abril salió **Kicks, joy, darkness,** un disco homenaje al artista que incluía temas de Morphine, Michael Stipe, Eddie Vedder y Patti Smith. Otro referente de tipos como Morrison, Jim Carroll y Patti Smith es Rimbaud, el escritor adolescente que a principios del siglo pasado y a los 17 escribió 2 libros (*Una temporada en el infierno* e *Iluminaciones* y unos cuantos poemas) vivió noches salvajes en París, enamoró al poeta Paul Verlaine y antes de ser mayor de edad decidió no escribir una línea más y rajarse a Africa a cazar y contrabandear. Antes había revolucionado la literatura. Hoy Rimbaud tiene su propia página web en Internet.

Instantáneas cruzadas

- El grito de guerra ramonero "Hey Ho, Let's Go" es la cita de la segunda parte de "Cementerio de animales", de Stephen King.
- "Drewsy y yo estamos pintando una casa, y entramos a la habitación de la hija. Hay un gran poster del chico de Oasis en la pared, otro del tipo de Primal Scream y otro del de Blur. Cerca de la cama, sin embargo, están los Take That. También hay discos. Pongo **Parklife** de Blur porque me gusta el tema del título, la parte cuando escuchás hablar al actor de "Quadrophenia", de los Who. Esa era una película jodidamente buena". (de un cuento de Irvine Welsh en *Extasis*).
- En Argentina también la gente se influencia por la literatura, pero sería largo de enumerar. Como muestra, un fragmento de un poema de Alejandra Pizarnik para Janis Joplin, en 1972: "hay que llorar hasta romperse/para crear o decir una pequeña canción/ gritar tanto para cubrir los agujeros de la ausencia/ eso hiciste vos, eso yo/ me pregunto si eso no aumentó el error// hiciste bien en morir/ por eso te hablo/ por eso me confió a una niña monstruo//".

Palabras

"Pienso que levantaré campamento. repetición de una fórmula formal anterior. la almohada del dinero, la larga fumada y el libro. el libro toma el lugar de la música. no tengo idea de dónde estoy no tengo deseos de preguntar. estoy en munich y la luz está cayendo. tengo un relámpago de inspiración.paro un coche y entretengo al conductor a cambio de que me lleve a la ciudad. pago un amplificador, una guitarra eléctrica, cuerdas, púas y una tira para sujetármela. prometo volver pocas horas después. me consigo un hornillo, algo de papel, y una máquina de escribir". (Patti Smith, "Babel", 1974.)

"Gruesas venas en mi brazo/como las cuerdas de un acróbata/se han levantado otra vez// Como una línea de demarcación/ entre campos de batalla/ que vacilan fácilmente pero con un pequeño dolor/ a través de este fluir de la angustia, entre luz y oscuridad// pasado y futuro, ceniza y llamas". (poema de Jim Carroll correspondiente al libro "Fear of dreaming", 1993.)

EFEMÉRIDES TRUCHAS

Daniel Paz

1950 ▪ EEUU ▪ DISCRIMINADO POR SU TENDENCIA A LA OBESIDAD EL TENIENTE AMÉRICA NO CONSIGUE EMPLEO COMO HÉROE

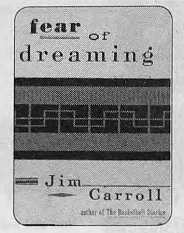
OCASIONALMENTE LOGRA PAPELES SECUNDARIOS Y HUMILLANTES EN ALGUNA TIRA CÓMICA

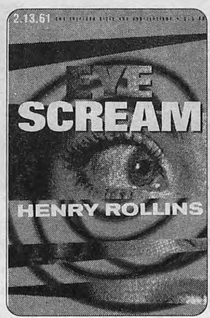
EY AMIGO... ESA "A" QUE TIENES EN LA FRENTE ¿ES DE "ADIPOSO"?... JA JA JA

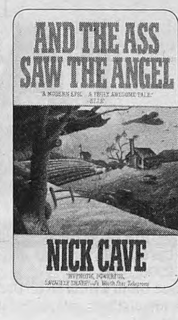
CANSADO DE LAS BURLAS, DECIDE PROBAR SUERTE EN EL VIEJO CONTINENTE ▪ ALLÍ ADOPTA EL SEUDÓNIMO DE TENIENTE EUROPA ▪ EN FRANCIA PARTICIPA EN LOS PRIMEROS BOCETOS DE UNA NUEVA HISTORIETA

FINALMENTE LE DAN EL PAPEL A OTRO PERSONAJE Y EL TENIENTE AMÉRICA REGRESA A EEUU ▪ EN EL AÑO 58 SU SUERTE CAMBIA RADICALMENTE ▪ EL DIBUJANTE ANDY NOSCARONTE LE PONE UNA FAJA A RAYAS ROJAS Y BLANCAS ▪ CON SU NUEVO LOOK EL TENIENTE AMÉRICA ES ASCENDIDO A CAPITÁN Y LOGRA EL ÉXITO









icky, op, el exis- ocer a r quí- para Coo- icano espe- ás es- posi-

ble, decora sus textos plagados de asesinatos y pornografía infantil con letra y música de Slayer, Hüsker Dü, los Doors, y el punk. Y también está Hanif Kureishi, un pakistaní-inglés (que entre otras cosas escribió los guiones de *Ropa Limpia, Negocios Sucios* y *Londres Me Mata*), tiene un libro que se llama *El buda de los suburbios* donde el joven Karim se mete en el punk de mediados de los setenta y donde pueden leerse cosas como ésta: "Charlie aprendió enseguida que tanto su éxito como el de los otros grupos dependía de su habilidad a la hora de insultar a los medios de comunicación. Afortunadamente, Charlie tenía un talento especial cuando se trataba de ser cruel. Esos mismos insultos aparecían publicados con gran despliegue de publicidad, al igual que sus ataques contra los hippies, la reina, el amor, Mick Jagger, el activismo político y hasta el propio movimiento punk. '¡Somos una mierda!', proclamó una noche para un programa de tarde de TV. 'No sabemos tocar, ni cantar, ni componer canciones, ¡pero esos idiotas de mierda nos adoran!'". Inspiración directa Johnny Rotten, parece. Hay más. Stephen King y su fanatismo por AC/DC y los Ramones (banda de sonido de *Cementerio de Animales*). Anne Rice y su vampiro Lestat que se convierte en estrella de rock. Ray Loriga, un español que apenas puede escribir alguna línea sin nombrar a David Bowie y los Stones. Y hasta un japonés, Ryu Murakami, que en su libro *Azul casi transparente* se dedica a retratar a unos cuantos jovencitos heroinómanos que se pican mientras giran los Doors y el **Sticky Fingers** de los Stones. Casi un *Trainspotting* oriental. O Bret Easton Ellis y su irritante *American Psycho*, con capítulos enteros dedicados a insoportables ídolos de los 80 como Whitney Houston, Phil Collins y Huey Lewis and The News.

La lista nunca podría estar completa. Pero estaría mal olvidarse de Jim Carroll. Casi desconocido por estas tierras, Carroll es un auténtico rockero escritor, que a los 16 años escribió su diario *The Basketball Diaries*, un emocionante manual de adolescencia callejera, drogas, sexo y ya se sabe qué más. Hace poco Leonardo Di Caprio protagonizó la película basada en el libro, que en Argentina no pudo verse, pero el libro sí que está, y es casi obligatorio leerlo si se tienen 15 años. Carroll tiene 3 libros más, y 5 discos.

Canciones y libros

Los cruces no se terminan ahí, por suerte. Por ejemplo. "Venus in furs", el tema de Velvet Underground, no salió sólo de la imaginación de Lou Reed. Se trata de un tipo, Severin, que gusta de ser vapuleado, humillado y azotado por la Venus de las pieles en cuestión. Justamente "La Venus de las pieles" se llama un libro que por el 1700 escribió Leopold Sacher Masoch, un señor trastornado que vino a "inventar" el sadomasoquismo. Y que, entre otras cosas, es un antepasado de Marianne Faithfull, mítica novia de Jagger y cantante ella también. Y el tema "Scentless Aprentice" de Nirvana (de *In Utero*) que dice "prometo no vender tus secretos de perfumería/ hay infinitas fórmulas de exprimir las flores", no es otra críptica letra de Nirvana. Cobain se inspiró en un tremendo libro del alemán Patrick Süskind, *El perfume*, que trata de un perfumista asesino en la sucia París del siglo XVIII. "Después de leerlo tenía ganas de cortarme la nariz", decía Cobain. ¿Y a quién se la pasó "robando" Jim Morrison, si no a Rimbaud? Como se sabe, "The Doors" viene de "The Doors of Perception", un libro de Aldous Huxley. ¿Y a quién le roba Mr. Marilyn Manson, si no es a Nietzsche? Todo es posible. O como lo explica Irvine Welsh: "Yo confundo a los críticos literarios, porque siempre te quieren encasillar según lo que leíste, creen que estoy influenciado por Burroughs y Genet, pero no, mis referencias son musicales. Me dicen 'debés haber leído a Burroughs' y les digo, bueno, sí. Pero quizá saqué a Burroughs escuchándolo a Iggy Pop. Se trata del espíritu de las cosas, no de cachos de textos, o de notas de música o escenas de películas, o lo que sea".

MARIANA ENRIQUEZ

quien le escriba

Ultimamente, esta tendencia se ha acentuado, con el agregado de que algunos músicos con fama de cavernícolas, como Henry Rollins, institucionalizaron el vínculo, fundando editoriales para expresarse más allá de las guitarras distorsionadas.

IRVINE WELSH AUTOR DE *TRAINSPOTTING, THE ACID HOUSE* Y *ECSTASY*.

Instantáneas cruzadas

- El grito de guerra ramonero "Hey Ho, Let's Go" es la cita de la segunda parte de "Cementerio de animales", de Stephen King.
- "Drewsy y yo estamos pintando una casa, y entramos a la habitación de la hija. Hay un gran poster del chico de Oasis en la pared, otro del tipo de Primal Scream y otro del de Blur. Cerca de la cama, sin embargo, están los Take That. También hay discos. Pongo **Parklife** de Blur porque me gusta el tema del título, la parte cuando escuchás hablar al actor de "Quadrophenia", de los Who. Esa era una película jodidamente buena". (de un cuento de Irvine Welsh en *Extasis*).
- En Argentina también la gente se influencia por la literatura, pero sería largo de enumerar. Como muestra, un fragmento de un poema de Alejandra Pizarnik para Janis Joplin, en 1972: "hay que llorar hasta romperse/para crear o decir una pequeña canción/ gritar tanto para cubrir los agujeros de la ausencia/ eso hiciste vos, eso yo/ me pregunto si eso no aumentó el error// hiciste bien en morir/ por eso te hablo/ por eso me confió a una niña monstruo//".

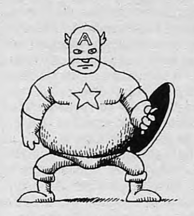
Palabras

"Pienso que levantaré campamento. repetición de una fórmula formal anterior. la almohada del dinero, la larga fumada y el libro. el libro toma el lugar de la música. no tengo idea de dónde estoy no tengo deseos de preguntar. estoy en munich y la luz está cayendo. tengo un relámpago de inspiración.paro un coche y entretengo al conductor a cambio de que me lleve a la ciudad. pago un amplificador, una guitarra eléctrica, cuerdas, púas y una tira para sujetármela. prometo volver pocas horas después. me consigo un hornillo, algo de papel, y una máquina de escribir". (Patti Smith, "Babel", 1974.)

"Gruesas venas en mi brazo/como las cuerdas de un acróbata/se han levantado otra vez// Como una línea de demarcación/ entre campos de batalla/ que vacilan fácilmente pero con un pequeño dolor/ a través de este fluir de la angustia, entre luz y oscuridad// pasado y futuro, ceniza y llamas". (poema de Jim Carroll correspondiente al libro "Fear of dreaming", 1993.)



1950 ■ EEUU ■ DISCRIMINADO POR SU TENDENCIA A LA OBESIDAD EL TENIENTE AMÉRICA NO CONSIGUE EMPLEO COMO HÉROE



OCASIONALMENTE LOGRA PAPELES SECUNDARIOS Y HUMILLANTES EN ALGUNA TIRA CÓMICA



CANSADO DE LAS BURLAS, DECIDE PROBAR SUERTE EN EL VIEJO CONTINENTE ■ ALLÍ ADOPTA EL SEUDÓNIMO DE TENIENTE EUROPA ■ EN FRANCIA PARTICIPA EN LOS PRIMEROS BOCETOS DE UNA NUEVA HISTORIETA



FINALMENTE LE DAN EL PAPEL A OTRO PERSONAJE Y EL TENIENTE AMÉRICA REGRESA A EEUU ■ EN EL AÑO 58 SU SUERTE CAMBIA RADICALMENTE ■ EL DIBUJANTE ANDY NOSCARONTE LE PONE UNA FAJA A RAYAS ROJAS Y BLANCAS ■ CON SU NUEVO LOOK EL TENIENTE AMÉRICA ES ASCENDIDO A CAPITÁN Y LOGRA EL ÉXITO

1989 ■ Bs. As ■ LOS INTEGRANTES DE LO QUE HOY SE CONOCE COMO A.N.I.M.A.L (ACOSADOS NUESTROS INDIOS MURIERON AL LUCHAR) DISCUTEN CUÁL SERÁ EL NOMBRE DE LA BANDA



convivir con virus

Lala España está en un buen momento en su trabajo. Estuvo ganando bastante bien en el último tiempo y eso alentó la fantasía de poder comprarse un departamento. Gestionó un crédito en el Citibank sin mayores problemas y sólo faltaba para su aprobación definitiva un seguro de vida. La compañía Sur era la indicada según los requerimientos del banco. Lala fue, llenó los formularios y la cosa empezó a oscurecerse cuando llegó al final de la planilla. Las últimas diez preguntas tenían que ver con la posibilidad de haberse infectado con Hiv. En un arranque de sinceridad Lala le dijo a la persona que la atendía que ella tenía Hiv desde hace trece años. Súbitamente la cara de la chica del otro lado del escritorio se ensombreció como si la azotara una tormenta de verano, inesperada y violenta. "Me parece que acá se te va a complicar", dijo y se llevó el formulario hacia los intrincados caminos de la aprobación de los jefes. Pasó algo menos de una semana y Lala fue citada por la compañía de seguros. Esta vez la atendió el director y le dijo que su solicitud de crédito no había sido aprobada. Fue amable con ella, le dijo que lamentablemente no podían arriesgarse, que la compañía Sur sólo asegura a gente que esté "10 puntos". Antes de irse volvió a preguntar "¿Entonces no me lo dan porque soy portadora?". Al doctor Balcarce no le quedó más que asentir.

A pesar de que existe una ley contra la discriminación, en estos casos se abre un vacío legal. De la misma manera que las obras sociales y las prepagas se niegan a dar cobertura a nuevos afiliados que padezcan enfermedades "preexistentes", las compañías de seguro pueden reservarse el derecho de no dar una póliza a quienes padecen "enfermedades terminales". De nada vale que hoy la ciencia hable del sida como un enfermedad crónica. Esta vez Lala dio la cara, ella sabe que no hay otra manera. Tal vez a alguien le sirva como puntapié inicial para empezar a reclamar un marco legal donde los derechos de los infectados no sean sólo una linda declaración retórica.

MARTA DILLON



JUEVES 17

●**Gabriel Carámbula** en Dr. Jekyll, Monroe al 2300. A las 21.
●**Betty Blues Band** y **Ruta 66** en Betty Blues, Cabildo al 2300, galería Río de Janeiro. A las 22.
●**Resonantes**, **Leandro Fresco** y **Slalo** en el Auditorio Promúsica, Florida al 600. A las 18.30.
●**Rojo Amor** en Tower Records, Santa Fe al 1800. A las 19. Gratis.
●**Sami Abadi** en Oval, Maipú al 900.

VIERNES 18

●**Los Piojos** en el Polideportivo de Racing. A las 21.
●**A.N.I.M.A.L.** y **Cabezones** en el Club Atlético Paraná, Paraná, Entre Ríos.
●**Los Visitantes** en el ciclo Buenos Aires no Duerme, en el Centro Municipal de Exposiciones. A las 20.30.
●**Catupecu Machu** en Cemento, Estados Unidos al 1200. A las 24.
●**Los Guarros**, **Los Chanchos Rengos**, **La Maza** y **El paredón** en Cocktail Rock, Boedo al 700. A las 24.
●**Vox Dei** en Elvis Café, Córdoba al 3600, Mar del Plata.
●**Rata Blanca**, con **Vampiro** en el teatro Labardén, de Rosario.
●**Manolo Juárez** (a las 23) y **Fernando Romano** (a las 21) en Oliverio Allways, Callao al 300.
●**Willy Crook y los Funky Torinos** en el Teatro Luz y Fuerza, Perú al 800. A las 23.30.
●**Heroicos Sobrevivientes** en Marquee, Cabildo al 4800. A las 23.
●**Hattegatt**, **Electra** e **Iniciativa Sur** en La Luna, Cabrera y Medrano. A las 22.
●**Correveidile** en Girondo, Paraná al 300. A las 23.30.
●**Magia Negra**, **Ave Murta**, **Hustler**, **Moody Mcnaoukian & Cheap Vinos**, **Era D**, **S.T.P.**, **Fuerza interna**, **Katarsis** y **Ojota Asesina** en Ratona, Rivadavia al 8200. A las 22. A beneficio.
●**Expléndida** en la Fiesta del otro Mundo, Defensa al 700.
●**El Cartel de Buenos Aires** en Serrano al 1500. A las 23.

SABADO 19

●**Malón**, con **Mental Distortion** y **Jeriko** en el Microestadio de Ferro.
●**A.N.I.M.A.L.** en San Martín al 2800, ciudad de Santa Fe.
●**Bersuit Vergarabat** y **Vía Varela** en Cemento, Estados Unidos al 1200.
●**Los Brujos** en el Ciclo Buenos Aires no Duerme, en el Centro Municipal de Exposiciones, Pueyrredón y Figueroa Alcorta. A las 18.
●**Nito Mestre**, **Juan Arena** y **Dadivan** en Cocktail Rock, Boedo al 700. 23hs.
●**Massacre** en El Garage de La Rocka (106.43 Mhz), Entre Ríos al 1900. A las 14. Llevar alimentos no perecederos.



●**Los Piojos** en el Polideportivo de Racing. A las 21.

●**Adrián Abonizio**, **Jorge Fandermole**, **Lalo de los Santos** y **Rubén Goldín** (a las 22) y **Cristina Aguayo & Friends** (a las 21) en Oliverio Allways, Callao al 300.
●**Luca vive** (teatro) en El Vitral, Rodríguez Peña al 300. A las 24.
●**Abejorros** con **Claramente** y **Semillas del asfalto** en Hillock, Cabrera al 2900. A las 24.
●**Vitale-Izarrualde-González** en La Casona del Conde de Palermo, Honduras al 3800. A las 22.
●**Oscar Edelstein Ensamble**, **Silvia Ocougne** y **Chico Mello** en Experimenta 97, dentro del ciclo Buenos Aires no Duerme, Centro Municipal de Exposiciones, Figueroa Alcorta y Pueyrredón. Gratis.
●**Walter Malosetti Trío** en Spell Music, Puerto Madero. A las 21.
●**Tirolesa Royale**, **Los Gardelitos** y **El Cartel de Buenos Aires** en Arpegios, Cochabamba al 400. A las 24.
●**Favio Posca** con Boster Kirlok (teatro) en La Plaza, Corrientes al 1600. A las 21.30.
●**La mancha de Ronaldo** en Off Corrientes, Corrientes al 1600. A las 24.
●**Demonios de Tasmania** y **Lochness** en Sandrini, Elcano al 4000. A las 23.
●**Liliana Vitale** en Teatro Concert, Corrientes y Libertad. A las 24.
●**X-pander** y **dj Daniel Mirkin Frois** en Oval, Maipú al 900. A la 1.
●**Rubén Gaitán** y **La Betty Blues Band** en Blues Special Club, Almirante Brown al 100. A las 24.
●**Gatos Sucios**, **Rhesus**, **Jíbaros**, **Raiz** y **P.D.H.** en El Pasillo, Avenida Mitre al 100, Avellaneda.
●**Misery**, **Aneurisma** y **La Cadena del futre** en Las Grietas, Monroe al 4100.

DOMINGO 20

●**Carca** en Tinto Bar, 49 y 10, La Plata. A las 23.
●**T.S.O.** (teatro) presenta Cuatro Estómagos en Dr. Jekyll, Monroe al 2300. A las 20.45.
●**Pepe Alvano** y **17 Cromosomas** en La Luna, Cabrera y Medrano. A las 21.
●**Juana la Loca** en el ciclo Buenos Aires no Duerme, en el Centro Municipal de Exposiciones, Figueroa Alcorta y Pueyrredón. A las 20.30.
●**Morfi & Vinacho**, **Chiquero** y **Teleúnicos** en el Teatro de las Nobles Bestias, 14 de Julio al 100, Témperley.

clasigratis

BUSCO

●Bajista con experiencia para banda de rock fusión (Fica Maluco). Pablo, 301-8219.
●Bandas para difundir su demo o prod. indep. en el prog. Rocanroll del país. Inti, 657-7856.
●Estudio de grabación de onda para demo de programa radial. 824-4210.
●Trompetista y tecladista para banda (funk, soul y afines) material y sala propia. 701-5046.

CLASIMUSICA

●Batería para principiantes. Raúl Ceraulo, 963-9562.
●Armónica, clases personalizadas, inic., desarrollo, perfecc. Pablo Nieva, (15) 565-6746/632-2932.
●Bajo con Héctor Pegullo (Bajos Instintos), $40 por mes. 361-4024.
●Bajo con Yalo López (Durazno de Gala, Los Robertones). 703-0497/5232361.
●Bajo eléctrico con Marcelo Ugarteche. 566-9094.
●Bajo eléctrico, lectura, armonía e improv., slap, rock, jazz, funk. Viviana Rama (Carmelas), 300-3488.
●Bajo, lectura, técnica, slap. Fernando Presali, 805-8206.
●Bajo, técnica, lectura, estilos, slap, armonía, improv. Daniel, 9516256.
●Batería con Diego Scotta (El Pesa Nervios). 833-4061.
●Batería con Federico Gil Solá. 662-0618.

VARIOS

●Curso de fotografía, iluminación, sistema tonal. Gustavo Lowry 393-1141.
●Apoyo escolar (8vo. año), biología, historia, geografía, lengua. $5 la hora. Gustavo, 623-0909.
●Cursos de información para la prevención en hiv/sida, gratuitos, vacantes limitadas. Fundación Descida, 825-4263 (12 a 18).
●Taller de radio y periodismo. 40$, de 13 a 20 años. Luis, 628-1250.

ALEJANDRO AMDAM

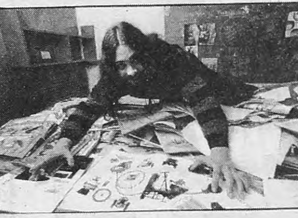
Claudio O'Connor, cantante de Malón

La historia oficial del heavy metal argentino cuenta que Hermética, la más exitosa banda argentina del género, se separó hace dos años y medio por culpa de una irreconciliable pelea entre Ricardo Iorio (hoy en Almafuerte) y el resto del grupo, que armó Malón. El cantante de esta última agrupación, Claudio O'Connor, es un personaje de esos que no necesitan sacar chapa de heavies ni se sienten presos de ese rótulo.

UN HEAVY COMBATIENDO AL CAPITAL

"¿Cuál es mi manera de ser heavy? Nunca me puse a pensar. Pero no soy de esos que te van a decir: *yo desde los trece años andaba con cuero negro y lleno de tachas.*" Despojado de la responsabilidad de ejercer su condición de hombre duro como una militancia innegociable, Claudio O'Connor ya es parte del inventario geográfico de Llavallol. Claro que al caminar hoy, a los 34 años, las calles de su barrio, saborea casi sin querer un reconocimiento impensado en los tiempos del pelo largo *porque sí*. "Yo sufrí eso de que los vecinos nos señalaran, y que hablaran de nosotros como tipos que escuchábamos música de drogadictos", dice el hombre, que por su físico intimida a los desprevenidos, mientras las cervezas van y vienen en un bar céntrico. En el barrio, en cambio, los pibes (no todos, los más heavies, claro) lo tratan como a uno más, aunque no lo miren como a cualquiera. Es el cantante de Malón, y semejante título honorífico entre las huestes metaleras no le otorga ni derechos ni obligaciones inherentes a su condición de tal.

El hombre que trascendió el ghetto barrial como vocalista de Hermética y que hasta hace no tanto supo trabajar sucesivamente como ferroviario, metalúrgico y vendedor ambulante de libros, tendrá mañana su parada más brava como músico profesional, cuando Malón presente oficialmente su segundo disco **Justicia o Resistencia** en el Microestadio de Ferro. El álbum lleva vendidas 15 mil placas sin tener *heavy rotation* en los canales musicales. Y O'Connor dice no necesitarla: "Preferimos el perfil bajo. No nos cabe estar todo el tiempo en MTV hablando boludeces. No tiene que ver con el mensaje de la banda". ¿Cuál es el mensaje de la banda? "Queremos que sepan que la onda no es ser un imbécil que lo único que hace en la vida es tomar cerveza y no le importa más nada. Hay cosas que nos jodieron toda la vida y nos siguen jodiendo. Y también defiendo otras: yo todavía soy un tipo de esos que mandan con orgullo a sus hijos a la escuela estatal. Y si vendiéramos 200 mil discos los seguiría mandando a la misma escuela, porque no quisiera que mis pibes se confundieran. Me gustan que se junten con el villero, que aprendan a vivir con los demás y que no dividan a la gente según su condición."



Las paredes de Buenos Aires dejan ver extraños grafitis que parecen remitir a la más heroica liturgia del pasado: "Combatiendo al capital", es la arenga hecha aerosol, y la rúbrica pertenece a *Malón*. Sin embargo, no se trata de la banda homónima, sino de una agrupación de base que se dedica exclusivamente a difundir este tipo de consignas. O'Connor dice que *institucionalmente* no tienen nada que ver con ellos, aunque reconoce que "evidentemente alguna onda en común hay, y reivindican cosas piolas con las que nosotros también nos identificamos. La otra vez vinieron a ver un show nuestro, y todo bien..."

O'Connor es un tipo que, de tan simple, se permite ciertas extravagancias que no lo sumergen en las mieles del snobismo. Podría decirse cualquier cosa de O'Connor menos que es un snob: sin embargo, en su casa de Ezeiza luce con orgullo a una iguana, que juega con una boa y que hasta no hace mucho tenía como compañeritos a veinte gatos, cuatro perros y unos cuantos pececitos de colores. El cantante también se hace un tiempo para dedicarle a su familia, compuesta por su mujer y sus tres hijos, de 15, 8 y 5 años, respectivamente. Por supuesto, el más grande, Ezequiel (a los 7 años ya cantó como invitado en Hermética), es un consumado fan de Malón. ¿Qué pasaría si le gustara Almafuerte? es la pregunta de mal gusto, a la que Claudio responde con diplomacia: "Todo bien, si le cabe Almafuerte, todo bien..." aunque un amigo que está a su lado deja las cosas en claro: "No le gusta Almafuerte". La familia en paz. Respecto de estas antinomias que el heavy supo conseguir, O'Connor establece una analogía que no estaba en los planes de nadie: "Estas historias de peleas entre Malón y Almafuerte me hacen acordar a esas luchas tontas de los '70. Que el ERP, que Montoneros, esto y lo otro... Si estamos todos en lo mismo y encima nos pasamos la vida peleando... por esono quiero hablar más, yo sólo contesto cuando me atacan, pero, hermano, yo me bajo del caballo, vos bajate del tuyo..."

V8, Hermética, una sucesión de mitos que alimentan la búsqueda de lo que ya fue, a despecho del *not dead* que sobrevuela las fantasías animadas de los fans. "Hermética fue grande de verdad, por eso su mito es mucho más chico que el de V8. Yo a V8 fui a verlo, éramos 200, 300 tipos, como mucho, y siempre había bardo. Con Hermética no. Salvo al principio, la gente no rompía nada. Y con Malón, menos. Los pibes se sienten en los shows como si estuviesen en su casa. Y nadie se pone a romper las paredes de su casa."

FERNANDO D'ADDARIO

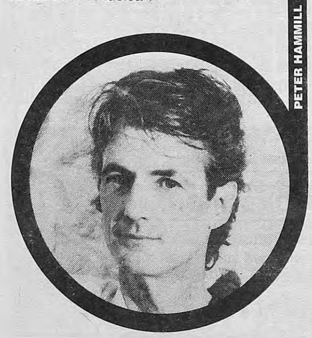
THE PUESTOS BULLETIN

672 flota y flota el pinche gusano
673 la proporción milagrosa diez minutos de tele dos horas de anécdotas
674 un tipo que aparece en el escenario exhibiendo camisa roja de satén y busarda al tono un tipo que ejecuta pases mágicos cercanos a la balinez saca un pañuelito que crece crece crece se convierte en bandera telón el tipo de la busarda de satén la hace caer y aparece una avioneta
675 con una rubia saludando en la cabina
676 johnny allon presentando videos de imagen lamentable johnny allon pasando el chivo de sus discos que anuncia de la siguiente manera la década del cincuenta dice y muestra un cd cuya tapa reza la década del sesenta luego dice la década del sesenta y muestra un cd en el que se lee la década del setenta y así
677 power rangers la película en hbo seis orates fugados de beverly hills noventayocho cuatro cero doscientos seis y cuarto que se ponen trajes de vinil en colores y se sacuden la caspa gritando en seudojaponés
678 la repetición de argentina dos uruguay uno en la final del mundial subveinte incluso a cambiasso se lo ve más joven que en el noticiero de las 18
679 de julio
680 flota y flota el pinche gusano
681 un pantallazo de león gieco nosotros no somos como los orozco yo los conozco son ocho los monos pocho toto cholo tom moncho rodolfo otto pololo yo pongo los votos sólo por rodolfo los otros son locos yo los conozco no los soporto stop stop
682 vamos a una pausa comercial comodines no lo vas a poder creer adrián suar haciendo explotar cosas tang locos por el fútbol llame ahora llame ya mañana la selección cható richelié maxxi diesel máxima potencia telekino telekino un bebé que llora si no le dan mcdonald's
683 estamos experimentando algunas fallas técnicas
684 picture at eleven

hannibal puesto
(hpuesto@cvtci.com.ar)

fue

PEDRO Peter Hammill volvió a dar cátedra en Buenos Aires, con un show en el que exhibió canciones de estructura despojada –sólo guitarra o piano-, pero con una intensidad inolvidable. La cita en el Teatro del Globo, que tuvo su preludio en Mar del Plata y su epílogo en Córdoba, sirvió para que Hammill recorriera buena parte de su historia y adelantara "Nothing comes", tema que verá la luz en su próximo disco.
RECORD Oasis vuelve a ser noticia gracias a su música. El nuevo simple de los hermanitos Gallagher "D'you know what I mean" vendió 370 mil copias en apenas una semana. Según un informe de la revista especializada *Music Week*, uno de cada cinco compradores optaron por el nuevo tema de la banda. Los polémicos ingleses ya comenzaron a gastar a cuenta por las ventas (que seguramente superarán esta marca) de su próximo álbum **Be here now**.
VERGÜENZA Los músicos siguen siendo objeto de maltratos y abusos por sus contratistas de turno o por los dueños de los locales donde se presentan. Hacía dos meses que Resonantes, Leandro Fresco y Scalom habían arreglado para tocar hoy en el auditorio de Promúsica. Pero los dueños del comercio de instrumentos musicales prefirieron anteponer los negocios a su palabra, y cancelaron la fecha argumentando que... "vienen unos japoneses a dar una conferencia".
LA RENGA Increíble pero real. La banda de Mataderos todavía no encuentra lugar apropiado para llevar a cabo una presentación en Capital Federal. Por eso, actuarán el 26 de julio en Junín y planean una gira por el sur del país. Para colmo, dicen que cuando reabra el estadio Obras, no estará destinado precisamente al rock.
DEDICATORIA Morrisey, el otrora líder de The Smiths, ya tiene listo su nuevo trabajo discográfico titulado **Maladjusted**. El primer corte del álbum es el tema "Sorrow will come in the end", dedicado a sus ex compañeros de banda Mike Joyce y Andy Rourke, quienes le iniciaron sendos juicios por el porcentaje a percibir de los derechos gananciales de The Smiths. Después de hablar sobre el juicio en cuestión, la canción termina con un amenazante "Iré por ti/ Por lo tanto no cierres tus ojos/ Nunca cierres tus ojos".
STP El bajista de Stone Temple Pilots, Robert DeLeo, aseguró que el disco que grabaron junto a los otros dos miembros de la banda (Dean DeLeo y Eric Kretz) y al cantante Dave Coutts "no es un proyecto paralelo. Esta es ahora nuestra banda". Si bien todavía nadie se anima a dar el certificado oficial de defunción del grupo, la separación de la agrupación liderada por Scott Weiland parece ser inminente.
VIEJAS LOCAS Nadie quiso perderse el regreso de la banda de Lugano a los escenarios porteños, después de tres meses de ausencia. Entre el viernes y el sábado, Viejas Locas juntó cerca de 3500 seguidores, que disfrutaron con los temas ya clásicos y algunas canciones de su próximo disco **Hermano de sangre**.
BRAD **Interiors** es el nombre del nuevo disco de Brad, banda paralela del guitarrista de Pearl Jam, Stone Gossard. Mientras se espera con ansiedad el nuevo material del grupo que lidera Eddie Vedder, Gossard admitió que "creo que Brad es el costado más profundo de mi música".



PETER HAMMILL

CLARA... DE NOCHE

textos **maicas y carlos trillo**
dibujos **bernet**

TEXTO: TRILLO & MAICAS
BER NET ©
¡AH, SALUD, SALUD!
¡QUE CONTENTA ME PONEN ESTAS FIESTAS DE BARRIO, EN LAS QUE TODOS LOS VECINOS NOS SALUDAMOS Y BRINDAMOS, Y...
SOCIEDAD DE FOMENTO
...Y QUÉ BUENO ESTÁ EL CHAMPÁN, AUNQUE...
...A VECES TANTA BURBUJA SE ME SUBE A LA CABEZA Y...
HIPS!
...Y ME MAREO Y...Y...
...Y DESPUÉS NO SÉ... LO QUE...
...HA...
...GOOOO...
¡AY MI MADRE! ¿QUE ME HABRÁ PASADO?
UY, NO ME ACUERDO DE NADA ¿HABRÉ HECHO ALGÚN PAPELÓN
ME TEMO LO PEOR!
HOLA, CLARA
¡GRACIAS POR LO DE ANOCHE, CLARITA!
¡AY, AY!
¡CLARITA! ¡HERMOSA! ¡GRACIAS POR LO DE ANOCHE!
QUÉ VERGUENZA, QUÉ VERGUENZA...
¡CLARA! ¡GRACIAS POR LO DE ANOCHE, CLARA!
NO...NO LO PUEDO CREER. SOY PUTA HASTA INCONSCIENTE, ¡QUÉ HORROR!
¡GRACIAS!
¡CLARITA! ¡TE TENGO QUE AGRADECER LO DE ANOCHE, CRIATURA DEL SEÑOR!
VIEJOS, CHICOS, EL PÁRROCO... ¡NO PERDONÉ NI AL PÁRROCO!!!
¿POR QUÉ LE DAN TODOS LAS GRACIAS A CLARA, PADRE?
¡UFA! ¡QUÉ BOCHORNO!
AY, NO TE LO PUEDES IMAGINAR, HIJA. FUE GENIAL. BEBIÓ UN POCO DE MÁS, Y SE SOLTÓ Y...
...Y SE PUSO A CANTAR UNAS CANCIONES ANTIGUAS DE SU PUEBLO Y TODO EL BARRIO QUEDÓ EMOCIONADO HASTA LO MÁS PROFUNDO DEL CORAZÓN
¡Y ESAS COSAS SE AGRADECEN! ¿NO TE PARECE?
¡OH! ¡QUÉ BONITO!
BER NET
2



CARTOONS Slash ya olvidó a su ex grupo Guns N'Roses y aunque a muchos les cueste creerlo, está componiendo la banda de sonido de un dibujito animado (*Fathead*) para un programa piloto del canal *Nickelodeon*. "Se trata de un adolescente de la prehistoria que juega con dinosaurios. Es genial porque yo amo a los dinosaurios", dijo el melenudo guitarrista.
MUESTRA El rock no duerme por diez días. Mañana se abrirá la exposición Buenos Aires no Duerme en el Centro Municipal de Exposiciones, y con entrada libre y gratuita se podrá ver a lo largo del fin de semana a Los Visitantes (mañana), a Los Brujos (el sábado), y a Juana la Loca (el domingo). La lista sigue durante la semana con La Mississippi, A.N.I.M.A.L., Los Abuelos de la Nada, Cienfuegos, Los Caballeros de la Quema, Nación Hip Hop, Antonio Birabent, Gabriel Carámbula y cerrará el domingo 27 con Bersuit Vergarabat. Además habrá un ciclo de reportajes públicos del que participarán Daniel Melero, Fidel Nadal, Willy Crook y Babasónicos, entre otros.
SIMBOLITO Los seguidores del artista anteriormente conocido como Prince tendrán que llamar a una especie de 0-800 y anotarse en la lista *The New Power Generation's X-periment in Truth*, para conseguir **The Truth**, el nuevo disco acústico de más de treinta temas y del cual se editarán sólo 100 mil copias. Para el próximo álbum (que podría llamarse "Participá y ganá"), simbolito planea introducir su logo en 300 chocolatines *Jack* y los ganadores tendrán que retirar su disco en los propios estudios de Paisley Park.
BOWIE Antes de que termine el año, el Duque Blanco tendrá su propia antología denominada *The Deran Anthology*. Este compilado de 27 canciones incluirá material de la primera época, entre los que se encuentran temas como "The London boys", "Rubber band", "We are hungry men" y "Space oddity".
CUMPLEAÑOS I Con el solo objetivo de celebrar sus nueve añitos, Bersuit Vergarabat realizará el sábado en Cemento un show que promete sorpresas y fiesta hasta el cansancio. Con Vía Varela como grupo invitado, la banda del pelado Cordera repasará sus tres discos y adelantará algunos temas de su próximo trabajo.
CUMPLEAÑOS II Otros que estarán de jarana son los Attaque 77, que soplarán diez velitas el 2 de agosto también en Cemento. Este show será el último de la banda en Capital Federal, antes de viajar a Estados Unidos para grabar un nuevo disco en estudio que estará listo para mediados de octubre.
PIOJOS Mañana y el sábado, los piojosos estarán de parabienes. La banda de El Palomar se presentará en el Polideportivo de Racing de Avellaneda, en lo que será el recital más cercano de la Capital Federal en lo que va del año.
NOTICIAS El programa de noticias de MTV Latino *Semana Rock*, conducido por el periodista argentino Javier Andrade, tiene nuevos horarios. A partir de ahora la primera transmisión será los viernes a las 21, para luego repetir los sábados a las 13 y a las 20, los domingos a las 10.30 y 22, y los lunes también a las 22.
FRANK BLACK El gordito ex líder de Pixies, aterrizará en Buenos Aires para presentarse el 1 y 2 de agosto en Dr.Jeckyl. Las huestes alternativas están que arden.



CIRO PERTUSI